

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 89 (1962)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** Bonne retraite M. Martin  
**Autor:** Martin  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233019>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bonne retraite M. Martin

*Le 31 août, M. Adrien Martin prendra sa retraite, après quarante-cinq années entièrement consacrées à l'Ecole vaudoise. Instituteur, maître de classe primaire supérieure, inspecteur scolaire, il est nommé, en 1946, chef de service au Département de l'instruction publique et des cultes, poste où il déploie une grande et précieuse activité au cours d'une période de transition où tous les problèmes se posaient simultanément.*

*Très bon patoisant, il fut à l'origine de notre mouvement et collabora à l'élaboration des statuts de l'Association vaudoise des amis du patois et au Chansonnier qu'il mit au point.*

*Nous lui souhaitons une heureuse retraite. Nous espérons qu'il sera des nôtres le plus souvent possible et pourra, peut-être, consacrer plus de loisirs à ce « vieux langage » qu'il aima dès son enfance et qu'il écrit savamment.*

## Un bel anniversaire

*Le 27 juin, notre précieux collaborateur Oscar Pasche, secrétaire romand, a fêté, à Essertes, ses 75 ans.*

*A tous les vœux qui lui sont parvenus, nous ajoutons, avec empressement, ceux du Conteur romand qui, sans lui, n'existerait peut-être plus. C'est dire la mesure de son dévouement.*

*A toi, mon cher Pasche : santé, prospérité et conservation.*

Rms.

## Résultats du concours de juin

Vingt-cinq concurrents, sur une cinquantaine, ont répondu *nul* à la place de *nue*, réponse juste (demeurée sans... effets !). A part cela peu de fautes !

Après tirage au sort, la liste des douze lauréats s'établit comme suit :

M. Alfred Desplands, Château-d'Oex.

M. Léon Cuénoud, Genève.

Mme E. Mora, Bulle.

Mme Matter-Estoppey, Montreux.

Mme Henri Séchaud, Sullens Vd.

M. Paul Delacrausaz, Lausanne.

Mme Lucie Rossier, Villarzel Vd.

M. B. Curchod, Corseaux/Vevey.

M. Ernest Aubert, Le Solliat, Vallée de Joux.

M. Leonce Granger, Troistorrents.

M. Roger Favre, Lausanne.

Mme Marg. Cherix, Pully.

Merci à Mmes J. Paillard et E. Mora pour leurs aimables compliments et à MM. Delaporte, Albert Chessex, Julien Marquis et Henri Jaton pour leurs encouragements précieux.

Chère Mme Frank « votre vague souvenir » était exact ; vous aviez déjà expédié votre grille... hélas ! avec *nul* au lieu de *nue*... ! Vous avez donc eu tort de ne pas vous abstenir dans le doute, comme le veut un aphorisme célèbre !

Douze abonnements transmissibles récompenseront — à raison d'un chacun — les douze concurrents désignés par voie de tirage au sort et qui auront envoyé, d'ici au 31 août 1962, une « grille » conforme à la « grille originale » à l'Imprimerie J. Bron S.A., rue de la Tour 8, Lausanne.

**FAVORISEZ NOS ANNONCEURS**  
et surtout, dites-leur bien que vous avez vu  
leur annonce dans le **CONTEUR** !

*Romands !*

**Le verre de l'amitié se boit au**

**BUFFET DE LA GARE**

**Robert PÉCLARD LAUSANNE**